

>> Cederbladet <<

Våren 2015

Frid vänner!

Senast vi skrev ett Cederblad var vi just hemkomna från vår sista byvistelse.

Flytten från Papua Nya Guinea till Sverige

I Dedua har man ett talesätt om dem som är på väg att flytta, att de redan har sänt sin ande till nästa ställe. Så man kan inte förvänta sig hundra procentigt engagemang från dem här och nu. Det var det nog så med oss. Medan en fraktion av oss förberedde sig för flytten till Sverige så jobbade den andra med att avsluta väl i PNG medan vi fortfarande var där. Vi befann oss som i ett både-och-land.



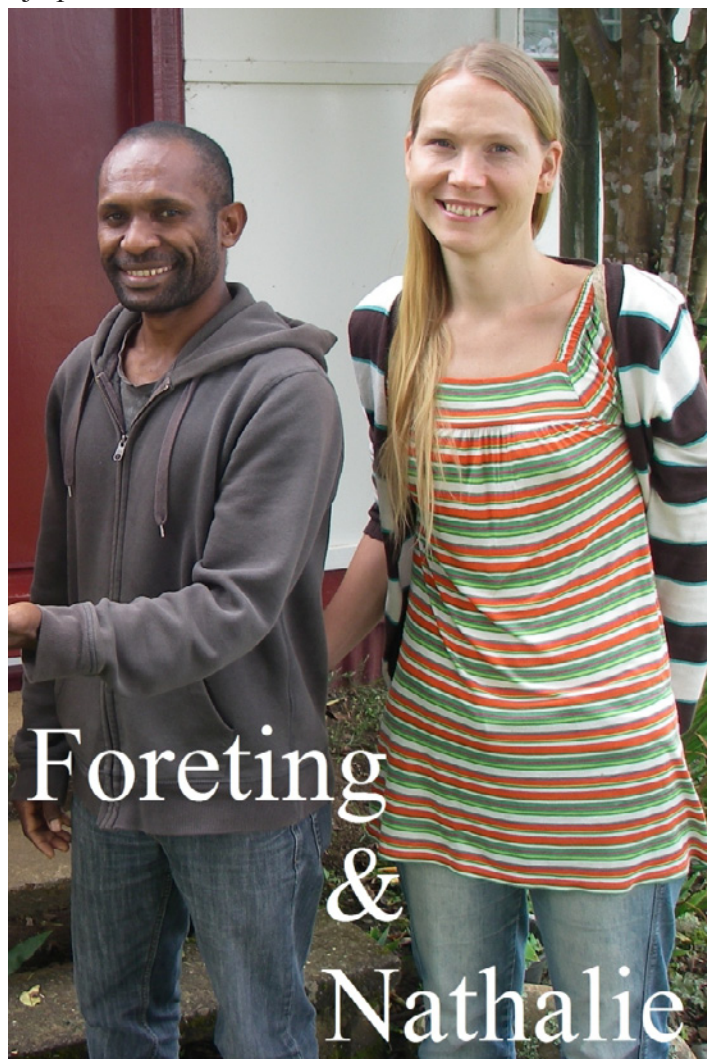
Den sista månaden i PNG tillbringade vi på centret. Det vi har gjort i projektet och som kunde användas av andra skulle organiseras och arkiveras. Det blev också avslutande pappersarbete som behövde göras för projektet i helhet. Vi reducerade vårt hem till en kubikmeter i en packlåda som vi kunde sända iväg och sedan skulle resten som fanns i lägenheten och förrådet reduceras till resväskdimensioner. Vi hade mycket saker som var nyttiga i PNG men inte fyllde någon funktion i Sverige.



Georgina, en ung tjej som vi brukade anställa några timmar i veckan för att göra hushållsarbete som städning och tvätt var mycket hos oss den sista månaden. Hon kom regelbundet och höll hemmet i ordning omkring oss. Och den sista veckan kom hon varje dag och gjorde största delen av flyttstädningen i lägenheten. Vi är så

tacksamma för henne, hon känns som gudasänd just för det skedet för oss. Hon vill läsa vidare och bli sjuksköterska. Bed att hon får möjlighet att studera och nå sitt mål.

Nathalie och Foreting var också på plats och Nathalie bara sa, "Oroa er inte, det ni inte kan sälja kan ni ge till oss, vi tar hand om det." Så kom de och hämtade mycket från vårt hem och det blev inventarier i deras hem eller ges vidare till andra när de ser behövande. Ja, så fungerar det när man är vänner och hjälper varandra.



Eftersom Lisbeth Fritzell är utsänd av Alliansmissionen precis som vi så kunde vi skicka mer värdefulla kontorsmaskiner med tillbehör till henne och nu är de i tjänst hos henne i hennes projekt. Så kom allt till användning. Då ni ber så tänk särskilt på Lisbeth och Nathalie som har blivit de enda svenskarna nu sedan vi äldre har kommit hem. Gemenskapen vi har haft har varit god och vi har fått styrka varandra bara genom att vi har funnits där för varandra. Vi har tillsammans kunnat glädjas över framgångar och klaga över motgångar, på vårt eget språk och enligt vår egen kultur.

Så den sjunde november reste vi från Ukarumpa och kom till Köpenhamn den nionde där Ida mötte oss och reste med oss till Malmö där Ambjörn mötte upp med bil och tog oss hem till sig. Där bodde vi medan vi startade upp lägenheten där vi bor nu. Och nu är vi lägenhetsboende i en tvåa i Forsheda och har äldste sonen i en lägenhet på andra sidan parkeringen.

Vi kan summera våra intryck med att Gud var där och hjälpte längs med vägen. Alltid när det behövdes fanns det någon som gav en hjälpande hand. Visst var det mycket att göra men det gick bra. Och vi vet att ni var där och stöttade oss med era förböner.

Fortsatt översättningsarbete

Under 2014 började Gud tala till några av eleverna på bibellärarkursen att de skulle organisera en fortsättning av översättningsarbetet. Därför gick en grupp under juni och juli ut till de flesta deduabyarna för att tala med folket om det fortsatta arbetet med deduaskolorna och översättningen. Och nu håller man på med att organisera det och planerar att välja ut lämpliga ungdomar för att sen skicka dem till Ukarumpa för utbildning. Vi tackar Gud för dem och ber att det ska bli bra.

I Sverige

Vi trivs gott i vår lägenhet i Forsheda och har den som bas nu när vi håller på med att besöka alla de församlingar som är med i deduprojektet. Med detta jobbar vi fram till sista maj. När Sune får någon tid emellan jobbar han med att avsluta sättningen av boken som ska innehålla alla de bibelböcker som vi har översatt till dedua i en enda volym.

Från och med första augusti tillträder Sune en halvtidspastorstjänst i SAM:s Landsbrokrets.

Tacka Gud för:

Vi har upplevt Guds tydliga vägledning och hjälp och sett hur sak efter sak har fallit på plats under den här omvälvande perioden av vårt liv.

Bed för:

Deduaborna som nu organiserar fortsatt översättning.

Jenita som är sjuk. Hon översatte böcker i Gamla Testamentet tillsammans med oss.

För Lisbeth Fritzell och Nathalie & Foreting Juhonewe. Lisbeth och Nathalie är de kvarvarande svenskarna i översättningsarbetet på PNG.

För vårt arbete med att resa runt till de församlingar som är med i deduprojektet.

Var välsignade,

Sune & Britt



Adresser

Sune o Britt Ceder
Kyrkogatan 4B
SE-330 12 Forsheda
Mobile Sverige
Sune: 0738189678
Britt: 0768349737
E-post Sune:
suneceder@gmail.com
E-post Britt:
cederstammen@gmail.com
Skype Sune: suneceder
Skype Britt: karrbritt

Svenska Alliansmissionen
Box 615
SE-55118 JÖNKÖPING
Växel: 036-306150
Fax: 036-306179
Epost:
info@alliansmissionen.se
Postgiro: 14286-9
Bankgiro: 140-0753
www.alliansmissionen.se

Folk&Språk (Svenska Wycliffe) Finska Wycliffe
Sorterargatan 11 Suomen Wycliffe
SE-16250 VÄLLINGBY Raamatunkäntäjät RY
Tel: 08-385530 Yliopistonkatu 58B5.krs
Fax: 08-385537 SF-33100 TAMMERFORS
E-post:
info@folk.se Tel: 03-213476s6
Pg: 900728-7 Fax: 032134181
www.folk.se E-post: info@wycliffe.fi
Tili: OP 573182-215927
www.wycliffe.fi